

Tab. 8 **Bezdetné domácnosti podle pracovní aktivity jejich členu**
e/ subjektivní názory (%)
Childless households by their members' labour activity
e/ opinions (%)

Životní podmínky
Statistics on Income and Living Conditions
Rok 2006
Year 2006

	Domácnosti s pracujícími členy Households with working persons						Domácnosti bez pracujících členu celkem Hh without working persons, total	Z toho domácností důchodců Households of pensioners						
	Celkem Total	jednolenné single-person hh			dvoulenné two-person hh	3 a víceclenné 3 or more person hh		celkem Total	jednolenné single-person hh			2 a víceclenné 2 or more person hh		
		celkem/Total	muži/Male	ženy/Female					celkem/Total	muži/Male	ženy/Female			
Počet domácností absol.	1 406 104	339 987	205 110	134 877	660 701	405 415	1 182 710	1 089 865	553 107	121 189	431 919	536 758	Number of households abs.	
Problémy s bydlením:													Problems with dwelling:	
vlhkost v bytě	17,3	16,7	16,8	16,5	16,9	18,6	20,1	18,8	19,0	19,7	18,8	18,6	dampness	
tmavý byt	3,6	5,1	5,2	4,9	3,5	2,5	4,5	4,1	5,2	9,7	4,0	3,0	too dark, not enough light	
malý byt	7,6	8,4	8,5	8,3	7,4	7,2	3,3	2,8	2,4	5,2	1,6	3,1	too small	
hluk z domu, resp. ulice	18,5	17,1	14,1	21,5	19,1	18,5	18,2	18,8	18,9	16,1	19,6	18,7	noise from neighbours, from the street	
znečištěné okolní prostředí	17,3	14,6	12,5	17,7	17,3	19,8	17,2	17,2	18,0	17,1	18,2	16,5	pollution, grime	
vandalství, kriminalita v okolí	13,3	11,6	9,7	14,6	15,8	10,6	14,8	15,0	17,0	18,9	16,4	13,0	vandalism, criminality in the area	
Náklady na bydlení jsou:													Housing costs:	
velkou zátěží	17,1	15,3	11,7	20,7	15,7	21,0	25,4	22,6	25,1	20,5	26,4	20,1	a heavy burden	
určitou zátěží	68,3	61,8	62,1	61,3	70,2	70,6	65,1	67,6	64,1	67,9	63,1	71,2	somewhat a burden	
vůbec nejsou zátěží	14,6	22,9	26,2	17,9	14,1	8,4	9,5	9,8	10,7	11,6	10,5	8,8	not burden at all	
Splácení půjček (kromě bytových) je:													Repayment of loans, hire purchases:	
velkou zátěží	5,0	4,4	3,5	5,8	5,4	5,0	2,2	1,6	1,2	2,3	0,9	2,1	a heavy burden	
určitou zátěží	16,2	14,6	15,3	13,5	16,3	17,2	3,4	3,4	2,3	1,5	2,5	4,6	somewhat a burden	
vůbec není zátěží	2,0	2,3	2,7	1,7	2,7	0,5	0,4	0,4	0,2	0,7	0,1	0,5	not burden at all	
netýká se (domácnost půjčky nemá)	76,8	78,7	78,4	79,0	75,6	77,3	94,1	94,5	96,2	95,5	96,4	92,8	not applicable	
Domácnost vycházela s příjmem:													Household made both ends meet:	
s velkými obtížemi	5,9	6,7	4,5	10,1	5,0	6,6	10,3	7,2	8,6	9,8	8,2	5,8	with great difficulty	
s obtížemi	15,2	17,1	14,6	21,0	13,0	17,2	22,0	21,9	25,8	22,8	26,7	17,8	with difficulty	
s menšími obtížemi	38,1	33,8	34,2	33,2	36,3	44,7	39,9	41,6	39,8	38,2	40,2	43,6	with some difficulty	
docela snadno	28,3	28,9	31,3	25,2	31,5	22,7	20,9	21,9	18,7	19,9	18,3	25,3	fairly easily	
snadno	10,6	9,3	11,4	6,0	12,7	8,3	6,5	6,9	6,7	9,0	6,1	7,1	easily	
velmi snadno	1,9	4,2	4,0	4,6	1,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,2	0,5	0,6	very easily	
Domácnost si nemohla dovolit:													Household could not afford:	
ročně týdenní dovolenou mimo domov	26,7	23,5	19,2	30,0	22,5	36,2	54,9	53,4	59,2	55,7	60,2	47,4	annual one-week holiday away from home	
jíst obden maso	10,3	10,0	8,2	12,8	10,0	11,1	25,0	23,2	25,7	18,0	27,9	20,6	a meal with meat every other day	
kupovat nové oblečení	21,5	21,9	17,5	28,6	18,8	25,6	42,7	41,3	47,2	43,6	48,3	35,2	brand new clothing	
dostatečně vytápet byt	7,8	7,9	6,6	9,9	7,2	8,6	13,4	12,8	14,1	14,8	14,0	11,3	keep home adequately warm	
zaplatit neočekávaný výdaj 6000 Kč	31,2	37,5	31,1	47,3	26,3	33,8	51,0	48,3	58,7	50,6	60,9	37,6	unexpected outlay of CZK 6000	
Posledních 12 mes. problémy s úhradou:													12-month history of problems with:	
nájemného													paying rent	
ano	2,6	2,7	2,6	2,9	2,9	2,1	2,8	1,1	1,6	2,3	1,4	0,6	yes	
ne	51,7	69,1	67,8	71,0	52,7	35,4	50,5	50,7	55,9	56,2	55,8	45,4	no	
netýká se	45,7	28,2	29,6	26,1	44,4	62,6	46,7	48,2	42,5	41,4	42,8	54,0	not applicable	
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu													paying heating, electricity, gas, water	
ano	4,0	3,6	3,7	3,3	3,7	4,7	3,5	2,2	2,4	4,8	1,8	2,0	yes	
ne	94,7	94,7	93,8	96,0	94,8	94,5	95,3	96,9	96,5	93,9	97,2	97,3	no	
netýká se	1,3	1,7	2,4	0,7	1,5	0,7	1,2	0,9	1,1	1,3	1,0	0,8	not applicable	
splátek hypotéky a jiných půjček													repaying mortgages and other dwelling-related loans	
na byt														
ano	0,3	0,3	0,4	0,0	0,4	0,2	0,2	0,2	0,0	0,0	0,1	0,3	yes	
ne	10,2	10,5	11,2	9,4	11,6	7,6	1,5	1,4	1,3	0,8	1,4	1,5	no	
netýká se	89,5	89,3	88,4	90,6	87,9	92,3	98,3	98,5	98,7	99,2	98,6	98,2	not applicable	
splátek ostatních půjček a úverů													repaying other loans	
ano	2,2	2,2	1,7	2,9	2,3	2,0	0,9	0,6	0,4	0,9	0,3	0,9	yes	
ne	21,0	19,3	19,9	18,3	22,1	20,6	4,8	4,6	3,3	3,7	3,2	6,0	no	
netýká se	76,8	78,6	78,4	78,8	75,6	77,4	94,3	94,7	96,3	95,5	96,5	93,1	not applicable	